



Prot. Nr. 720253

Bozen / Bolzano, 13.12.2010

An die Abbonenten der Dienstleistung "INFO"  
An die Abteilungen 10, 11 und 12, sowie deren  
ÄmterAgli abbonati del servizio „INFO“  
Alle Ripartizioni 10, 11 e 12 nonché i loro uffici**Rundschreiben vom 13.12.2010****Infos und operative Angaben in Bezug auf die  
nötigen Unterlagen für die Ermächtigung der  
Weitergabe im Bereich öffentliche Bauaufträge**

Mit diesem Rundschreiben möchte man einige Informationen und operative Angaben in Bezug auf die nötigen Unterlagen für die Ermächtigung der Weitergabe nach GvD 163/06, Artikel 118, im Bereich öffentliche Bauaufträge geben.

Um die Ermächtigung der Weitergabe erteilen zu können, benötigt der Auftraggeber folgende Unterlagen:

- 1. Die Ersatzerklärung des Subunternehmers**, aus welcher verschiedene Angaben hervorgehen wie die Kennziffern der einzelnen Posten des Leistungsverzeichnisses, die NISF-Matrikelnummer, der Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Artikel 38 des GvD 163/06, usw.
- 2. Die Erklärung des Auftragnehmers**, betreffend die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Subunternehmers, nach den Modalitäten laut Absatz 3 des Anhang XVII des Einheitstextes über die Sicherheit (GvD 81/2008).
- 3. Den Weitervergabevertrag**, welcher von der effektiven Genehmigung des Auftraggebers „bedingt“ und abhängig ist.
- 4. Das bereits vervollständigte Weitergabeformular** (GAP - Antimafia), sofern sich die Weitergabe auf einen Vertrag bezieht, dessen Preis (einschließlich MwSt.) mehr als 51.645,68 Euro beträgt.

**Circolare del 13.12.2010****Informazioni ed indicazioni operative in  
merito alla documentazione necessaria ai fini  
del rilascio dell'autorizzazione al subappalto  
nel settore lavori pubblici**

Con la presente circolare si ritiene di dare alcune informazioni ed indicazioni operative in merito alla documentazione necessaria ai fini del rilascio dell'autorizzazione al subappalto ai sensi dell'articolo 118 del D.Lgs. 163/06.

Per poter rilasciare l'autorizzazione al subappaltatore la stazione appaltante necessita dei seguenti documenti:

- 1. La dichiarazione sostitutiva del subappaltatore**, dalla quale risultano diversi dati come i codici delle singole voci dell'elenco prestazioni, la matricola INPS, il possesso dei requisiti generali di cui all'articolo 38 del D.Lgs. 163/06, ecc.
- 2. La dichiarazione dell'appaltatore** riguardo l'idoneità tecnico-professionale dell'impresa subappaltatrice, secondo le modalità dell'allegato XVII comma 3 del Testo unico sulla sicurezza (D.Lgs. 81/2008).
- 3. Il contratto di subappalto**, che è "condizionato" all'effettiva autorizzazione da parte dell'amministrazione committente.
- 4. Il modulo subappaltatori** (GAP antimafia), qualora il subappalto si riferisce ad un contratto di appalto d'importo (I.V.A. compresa) superiore a 51.645,68 Euro.



**5. Die Bestätigung über die Eintragung des Subunternehmers bei der Handelskammer, sofern sich die Weitervergabe auf einen Vertrag bezieht, dessen Preis (einschließlich MwSt.) mehr als 154.937,07 Euro beträgt, aus der unter anderem folgendes hervorgeht:**

- „Außerdem wird erklärt, dass bei diesem Amt keine Mitteilungen über die Eröffnung eines Konkursverfahrens, einer Zwangsliquidation im Verwaltungswege, einer Zulassung zum gerichtlichen Ausgleich oder Geschäftsaufsicht zulasten oben angeführten Firma eingegangen ist“
- Vermerk der Antimafiabescheinigung gemäß Ministerialdekret 16.12.1997 Nr. 486.

Die von der zuständigen Präfektur (für Firmen mit Sitz außerhalb der Provinz Bozen) oder vom Regierungskommissariat (für Firmen, die ihren Sitz in der Provinz Bozen haben) ausgestellte Antimafiabescheinigung, wird von der Verwaltung eingeholt.

**6. Die SOA - Bescheinigung** darüber, dass der Subunternehmer die Befähigung für die Kategorie und Klasse, beschränkt auf die Arbeiten, Gegenstand des Antrages auf Weitervergabe, besitzt, und bei Fehlen derselben und sofern der Betrag der weiterzugebenden Arbeiten unter 150.000 Euro liegt, geeignete Unterlagen, welche die finanzielle, wirtschaftliche und technische Leistungsfähigkeit des Unternehmens gemäß Artikel 28 des D.P.R. 34/2000 nachweisen:

**a. Als Nachweis des Betrags der in den letzten fünf Jahren vor dem Versanddatum der Anfrage um Weitervergabe ausgeführten Arbeiten, für einen Betrag, welcher nicht geringer sein darf als jener der verlangten Leistung und mit dieser vergleichbar sein muss:**

- **Bescheinigungen der ordnungsgemäßen Ausführung**, für Arbeiten für öffentliche Bauträger und eine Abnahmeerklärung privater Bauträger, sofern die Arbeiten für private Auftraggeber oder in Eigenregie ausgeführt wurden.

**b. als Nachweis des Betrags der gesamten Aufwendungen für das Personal in den letzten fünf Jahren vor dem Versanddatum der Anfrage um Weitervergabe:**

- **Erklärung des Steuerberaters**, mit welcher dieser bestätigt, dass in den Bilanzen oder Steuererklärungen des Anbieters in den letzten fünf Betriebsjahren insgesamt

**5. L'iscrizione nel Registro delle imprese presso la Camera di Commercio, qualora il subappalto si riferisce ad un contratto di appalto d'importo (I.V.A. compresa) superiore a 154.937,07 Euro, dalla quale risulti tra l'altro:**

- “Si dichiara inoltre che a carico della predetta ditta non risulta pervenuta a questo Ufficio dichiarazione di fallimento, liquidazione amministrativa coatta, ammissione in concordato o amministrazione controllata”
- la dicitura antimafia ai sensi del D.M. 16.12.1997, n. 486.

La certificazione antimafia (informazione) emessa dalla competente prefettura (per le ditte con sede fuori dalla provincia di Bolzano) oppure dal Commissariato del Governo (per le ditte con sede nella provincia di Bolzano), verrà richiesta dall'amministrazione.

**6. L'attestazione rilasciata da parte di una SOA** circa la sussistenza dei requisiti di qualificazione per la categoria e classifica, riferiti ai lavori oggetto della richiesta di subappalto ed in mancanza dello stesso e qualora l'importo dei lavori da subappaltare è inferiore a 150.000 Euro, idonei documenti, comprovanti la capacità finanziaria, economica e tecnica dell'impresa di cui all'art. 28 D.P.R. 34/2000:

**a. a dimostrazione dell'importo dei lavori eseguiti nel quinquennio antecedente alla richiesta di subappalto, per un importo non inferiore a quello della prestazione da eseguire e paragonabili alla stessa:**

- **Certificati di regolare esecuzione**, per lavori eseguiti per soggetti pubblici e dichiarazione di accettazione del committente privato, nel caso di lavori eseguiti per privati o di lavori in proprio.

**b. a dimostrazione del costo complessivo sostenuto per il personale dipendente nel quinquennio antecedente alla data della richiesta di subappalto:**

- **Dichiarazione del commercialista**, nella quale lo stesso attesta che dai bilanci o dalla dichiarazione dei redditi risulta che l'impresa ha sostenuto negli



Arbeitskosten für das beschäftigte Personal von nicht weniger als 15 Prozent des Betrags der ausgeführten Arbeiten ausgewiesen sind.

ultimi cinque esercizi un costo complessivo per il personale dipendente non inferiore al 15 per cento dell'importo dei lavori eseguiti.

**c. als Nachweis für angemessene technische Hilfsmittel und Geräte, über welche die Betriebe als Eigentümer oder aufgrund eines Leasing- oder Mietvertrags verfügen:**

**c. a dimostrazione dell'adeguata attrezzatura tecnica, di cui le imprese dispongono a titolo di proprietà, locazione finanziaria e noleggio:**

- **Verzeichnis der technische Hilfsmittel und Geräte** für die Durchführung der Arbeiten.

- **Elenco dell'attrezzatura tecnica** per la realizzazione dei lavori.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Dr. Georg Tengler